

## San Pablo kintlajkuililia non de Éfeso

### *Pablo kintlajkuililia n tokniwah de Éfeso*

<sup>1</sup> Ne Pablo, akin Dios okimonekilti maniyeto itlatitlanil n Cristo Jesús. Ne nomechtlajkuililia nomejwah non nonchantitokeh Éfeso, nomejwah akimeh nonteaxkawah de Dios iwa nonkineltokah Cristo Jesús.

<sup>2</sup> Totajtsi Dios iwan Toteko Cristo Jesús, manomechmakakah intlatiochiwalis iwa inyolsewilis.

### *Totajtsi Dios techmaka itiochiwalis por Cristo Jesús*

<sup>3</sup> Maweyijkachito Dios, Itajtsi n Toteko Cristo Jesús, Akin yotechtiochi ika nochi tlatiochiwálistli tlan onka ilwikak por Cristo.

<sup>4</sup> Dios otechpéjpenki por Cristo desde ijkuak ayamó okatka n tlaltíkpaktli, para matiyetokah tiyolchipawakeh por itlasojtlalis iwa amo matikpiakah tlajtlákoli inawak.

<sup>5</sup> Dios, okisentlali techseliskia kemi titepilwah por Cristo Jesús, ijko kemi Ye okimonekilti.

<sup>6</sup> Yika, nochipa tikweyijkachiwah Dios por itlasojtlalis non techpialia por tikateh iwan Ikone non satlawel kitlasojtla.

<sup>7</sup> Iwa Cristo ika iesso okintlaxtla totlajtlakolwah, iwa Dios yotechtlapojpolwi por itlasojtlalis non saikpanoa.

<sup>8</sup> Dios okipixki teiknomatilis ijkuak otechmák nochi ixtlamatílistli iwa tlanamikílistli.

<sup>9</sup> Iwa otechmatílti tlan Ye kimonekíltia, iwa tlan Ye inewia okijto kichiwasia non amaka okimatia.

<sup>10</sup> Ye ni tlan kichiwas ijkuak ajsiki n tonati, Dios kiseitilis nochi tlan onka ilwikak iwa itech n tlaltípkaktli imak Cristo para makinawatijto.

<sup>11</sup> Akimeh tikateh iwan Cristo, Dios yotechpéjpenki desde achto para matíkselikah tlan yotechkakitijkeh techmakaskeh. Iwa nochi ni mochiwas kemi Dios yokijto kichiwas, Akin nochi kichiwa kemi Ye kimonekíltia.

<sup>12</sup> Ijkó, tejwah akimeh achto yotíkneltokakeh Cristo, matínemikah kemi Ye kiwelita para íjkó weletis kiyektenewaskeh iweyilis.

<sup>13</sup> Nomejwah, ononkikakeh n kualitlájto de Dios non temakíxtia iwa ononkineltokakeh n Cristo Jesús. Onomechneskayotijkeh iwan Ye, íka Iespíritu Santo non Ye okisentlali kitemakas.

<sup>14</sup> Dios íka n Espíritu Santo kisentlalia techmakas tlan yotechkakitijka techmakas. Ijkuak Ye kinmopejpenis iwa yokitlaxtla totemakíxtilis non Ye íaxkawah. Para makiweyíjkachiwakah por iweyilis.

*Pablo kitlatlaujtia Dios makinmaka ixtlamatílistli n tlaneltokakeh*

<sup>15</sup> Yíka, ne kualí níkmatok nomejwah nonkineltokah n Toteko Jesús iwa nonkintlasojtílah akimeh kitlakitah Dios,

<sup>16</sup> amo nimosotlawa nimotiotsajtsílis iwa nimotlasojkamatis por nomejwah.

<sup>17</sup> Niktlajtlanilia Dios Itajtsi n Toteko Cristo Jesús, n Totajtsi non weyikajtitok, manomechmaka ixtlamatílistli iwa mamotenexti nomotech por iespíritu.

<sup>18</sup> Noiwa niktajtlanilia Dios manomechtlawili nomotlalnami kilis\*, iwa ijkó nonkimatiskeh tlan para onomechnotski iwa tlan nomechmakas. Porke weyi iwa mawistik tlan Ye kinmaxkatilis iaxkawah.

<sup>19</sup> Iwa xikmatika sa weyijtik iweletilis, non amo keman tlamis, non techpalewia akimeh tikneltokah. Nin weletílistli ye non Dios okitenexti ika miak chikawálistli,

<sup>20</sup> ijkuak okiyoliti n Cristo de kan mikemeh iwa okiyayanti ik iyekma ompa ilwikak.

<sup>21</sup> Dios okimák n Cristo weyi tekiwájyotl, iwa okiweyijkatlali ipan nochteh n tekiwajkeh, n tlanawatijkeh, iwa ipan nochi tlan onka iwa nochi tlan motenewa itech ninteh tonatijmeh, iwa non satepa witseh.

<sup>22</sup> Dios okitlali nochi iikxitla n Cristo, iwa Ye okitlali tlayákanki de nochteh n tlaneltokakeh non tikmajmana itlapejpenilwah.

<sup>23</sup> Tejawah ye ikuerpo n Cristo iwa Ye n tlayákanki. Porke ika Cristo nochi ajsitok iwa amitla kipoloo.

## 2

### *Dios techmakixtia ika itlasojtlalis*

<sup>1</sup> Dios onomechyoliti ijkuak nomejwah ononmiktokah itech nomotlajtlakol.

---

\* **1:18** n griego kijtoa ixtololowah de nomoyolo

<sup>2</sup> Nomejwah ononkichiwayah tlan kichiwah n tlaltikpaktlakah. Ononkichiwayah tlan kiwilita non tlanawatia kan ejekatl, iwa axa kinyakantok akimeh amo kitlakitah Dios.

<sup>3</sup> Itech oksikimeh tonatijmeh tejwah noiwa ijkó otikchiwayah. Otikchijtineneh tlan kichiwah n tlaltikpaktlakah, iwa tlan amo kuali otechyoltlanaya. Yika, ika totlajtlakolwah yotikmotlaniljtokah n tlaijyowílistli non kiseliskeh akimeh tlajtlakolchijtinemih.

<sup>4</sup> Pero Dios ken satlawel teiknoma, iwa ken miak techtlasojtla,

<sup>5</sup> maya ok otimiktokah por totlajtlakolwah, Ye okichi matiyolitokah sansikah iwan Cristo Jesús. Yika, Dios otechmakixtiko porke otechtlasojtla.

<sup>6</sup> Dios noiwa otechyoliti sansikah iwan Cristo Jesús, iwa otechyayanti iwan Ye, kan ilwikak.

<sup>7</sup> Ijkí okichi, para kiteititis itech tonatijmeh non sikin witseh kenijki saikpanoa techtlasojtla iwa saikpanoa techiknomati por Cristo Jesús.

<sup>8</sup> Yika por itlasojtlalis Dios, nomejwah ononmomakixtijkeh por ononkinetokakeh, amo nomotech kisa, yej porke Dios onomechtliokoli.

<sup>9</sup> Amo onomechmaktilijkeh n temakixtílistli por ononkichijkeh tlan kuali, para amaka mamoweyili.

<sup>10</sup> Tejwah Dios otexchijchi, otexchijchi para matikchiwakah tlan kuali kemi Cristo, Dios ijkó yokimajmanka matikchiwakah.

*Ika imikilis Cristo, Dios otechtlapojpolwi*

<sup>11</sup> Ijkó kiné, nomejwah akimeh amo non judíojteh xikilnamikikah kenomi ononkatkah.

Nomejwah akimeh amo nonmixewayotekih, nomechtokayotiah amo non “sirkunsidados”<sup>\*</sup> nekateh akimeh monotsah “sirkunsidados” non san kinmixewayotekih n tlakah, iwa motokayotiah sirkunsidados.

<sup>12</sup> Achto nomejwah mach ononkixmatiah n Cristo, nion amo ononkatkah judíojteh, nion ononkimatiah tlan Dios okinmili kinmakas n judíos ijkuak omosenka inwah. Amitla ononkipiyah tlan ika nonmoyolchikajtoskiah itech nin tlaltíkpahtli nion ononkixmatiah Dios.

<sup>13</sup> Pero axa nomejwah akimeh achto ononkatkah wejka de Dios, axa por iesso Cristo Jesús ya nonkateh íwa.

<sup>14</sup> Cristo Jesús otechalikili yolsekílistli: Ijkuak Cristo omikki itech krus okichi kemi yaskia okixitini se tepamitl non okintlajkoxelotokah judíojteh iwa non amo judíojteh porke omokokoliaya, iwa okinseitiliko.

<sup>15</sup> Ika imikilis, Cristo okichiwako mapojpoliwi n tlanawátili non achto otlanawatijtoka. De nonteh ome altepemeh san se yankuik altepetl okitlali, non mayeto itech Cristo. Ijkó sansikah okinseitili iwa okinyolyankuili n tlakah para mayetokah kemi Ye, iwa makipiakah yolsekílistli.

<sup>16</sup> Cristo omikki itech krus para mamotlapojpolwikah iwan Dios nochteh n judíojteh iwa non amo judíojteh, iwa okichi mayetokah íwa kemi yaskia san se kuerpo. Ijkó Dios okipojpolo n nexikólistli non okipiaya se iwan ok se.

---

<sup>\*</sup> **2:11** insirkunsisos: okintokayotiayah insirkunsisos nochteh non amo okikuaewayotekiah intlakayo.

<sup>17</sup> Cristo owala iwa okitematilti n kualitlájtole de yolsewílistli. Onomechmatilti nomejwah akimeh ononkatkah wejka de Dios, noiwa okinmatilti non amo wejka okatkah.

<sup>18</sup> Yika, por Cristo, tijudíojteh noso amo tijudíojteh weletis timijkuaniskeh kan Totajtsi Dios san ika se Espíritu.

<sup>19</sup> Yika, nomejwah akimeh amo non judiojteh ayakmó nonkateh kemi se non san mokalotiah, yej noiwa nomechaxkatilis nomejwah tlan iaxka n Dios. Axa nomejwah noiwa yononmochijkeh ipilwah n Dios.

<sup>20</sup> Nomejwah kemi se weyi kali, iwa nontlakxilitokeh itech intlamachtilis n tlatitlánilti iwa n profetas. Cristo Jesús, Ye non okachi weyi tetl, non kitlakxilijtok non kali.

<sup>21</sup> Iwa kemi nin kali tlakxilitok itech Cristo, moajkoki iwa moyekiskaltijti asta mamotlamiti se tiokali chipawak para Toteko.

<sup>22</sup> Ijkó nomejwah ken nonseititokeh iwan Cristo, nonnochteh nonmoseitiliah para nonkimajmanaskeh san se kali iwa ompa chantis Dios ika Iespíritu.

### 3

*Dios kititlani n Pablo makinmatilti n kualitlájtole non amo judíojteh*

<sup>1</sup> Ne Pablo, ni tsaktok por onomechmatilti nomejwah akimeh amo judíojteh n kualitlájtole de Cristo.

<sup>2</sup> Nomejwah kualitl nonkimatokeh, por itlasojtlalis Dios onechmák nin tekiti para nomechpalewis.

<sup>3</sup> Dios onechnextili tlan achto otlaatitoka, iwa onechmatilti, ijkó kemi achto yonomechtlajkuilili kech tlájtoli.

<sup>4</sup> Ijkuak non kiamapoaskeh tlan nomechtlajkuililia, nonkajsikamatiskesh milák nikmati tlan Cristo onechmatilti.

<sup>5</sup> Semi yowejka, amo okititi nion se tlaltikpaktlakatl tlan Dios okisentlali kichiwas. Pero axa, ika Iespíritu yokinnextili itlatitlanilwah iwa iprofetajwah yolchipawakeh.

<sup>6</sup> Iwa ye ni tlan amaka okimatia: n kualitlájtolli de Dios non techmakixtia, techmatiltia nomejwah akimeh amo non judíojteh noiwa nomechtlaxkatiskeh iwan judíojteh. Noiwa nomechmatiltia nomejwah ya nonseitokeh itech ikuerpo n Cristo, iwa nonkiseliskesh tlan Dios okisentlali kinmakas akimeh kineltokah Cristo Jesús.

<sup>7</sup> Dios satlawel onechtlasojtak iwa ika iweletilis onechtliokoli nin tekittl para maniktematilti n kualitlájtolli.

<sup>8</sup> Maski amitla nopati innawak n yekmilajkameh non iaxkawah Dios, Ye onechtliokoli nin tekittl para manikinmatilti non amo judíojteh n kualitlájtolli non amaka weleti kajsikamati.

<sup>9</sup> Onechtlali manikinmajsikamatilti n tlaltikpaktlakah nochi tlan Dios yowejka okitlatijtoka, Ye Akin okichijchi nochi tlan onka.

<sup>10</sup> Axa ijkí moneki, nochteh akimeh kineltokah Cristo, makiteixmatiltikah iixtlatmatilis, iweletilis iwa ichikawalis Dios, para makixmatikah akimeh tlanawatiah tlakpak.

<sup>11</sup> Dios ijkí okichi por Toteko Cristo Jesús, kemi Ye yokimolijka kichiwaskia desde ijkuak ayamó okatka n tlaltípkaktli.

<sup>12</sup> Iwa axa kemi ya tikneltokah Cristo Jesús, timijkuaniah inawak Dios, iwa ayakmitla tikmawiliah por n tlaneltokálistli non tikpiah itech.

<sup>13</sup> Yika, nomechtlatlaujtia amo ximosotlawakah ijkuak nonnechitah nitlajiyowijtok, xiyolpakikah porke non tlajiyowílistli nomechpalewis iwa nomechmaka tlakitálistli.

### *Itlasojtlalis Cristo*

<sup>14</sup> Yika, nimotlankuaketsa inawak Dios Itajtsi n Toteko Cristo Jesús.

<sup>15</sup> Akin itech motenewah intokah, kan ilwikak iwa itech tlaltípkaktli.

<sup>16</sup> Niktlatlaujtia Notajtsi manomechmaka tlan Ye kitlawelpia itech iweyilis, noiwa manomechmaka weletílistli iwa chikawálistli itech nomoyolo por Iespíritu,

<sup>17</sup> para machantito Cristo itech nomoyolo porke ijkó nonkineltokah. Ijkó nomejwah xitlakxilitokah iwa kualí xinelwayotitokah itech nomotetlasojtlalis.

<sup>18</sup> Ijkó nomejwah nonweletiskeh nonkajsikamatischeh iwan nochteh n tokniwah non kineltokah Cristo Jesús, kenijki saikpanoa patlawak  
weyak  
wejkatla iwa  
wejkapa  
itlasojtlalis n Toteko Dios.

<sup>19</sup> Yika, niktlahtlanilia Dios, xikixmatikah non tlasojtlálistli, non kipanawia nochi tlan tikixmatih, para ijkó nonweletiskeh nonkiseliskeh nochi tlan Dios kipixtok para nomejwah.

<sup>20</sup> Matikweyilikah Dios, Akin kipia miak weletílistli para kichiwas okachi miak de tlan tejwah tikhtlajtlani noso tiknejewiliah por iweletilis non tekiti totech.

<sup>21</sup> ¡Matikweyijkachiwakah nochipa Dios kan timololoah, por Cristo Jesús tejwah akimeh Ye otéchnotski, por nochteh non sikin tlakatijtiaskeh, axa iwa nochipa!

## 4

### *N Espíritu Santo techseitilijtok*

<sup>1</sup> Ne Pablo, nitsaktok por niktekitilia n Toteko Jesús, nomechtlatlaujtia xiyeknemikah kemi moneki, porke nomejwah Dios onoméchnotski para xiyetokah iaxkawah.

<sup>2</sup> Nochipa ximoiknelikah iwa xitenotsakah, ximosepanyekwikakah iwa ximosepanxikokah ika tlasojtlálistli.

<sup>3</sup> Ximochijchikawakah para n Espíritu maseitito nomowah, ika n yolsewílistli, non seititok nomowah.

<sup>4</sup> Onka san se kuerpo, iwa onka san se Espíritu, iwa onka san se tlan tikchiah akimeh Dios otéchnotski.

<sup>5</sup> Onka san se Toteko, san se totlaneltokalis, iwa san se totlakuaatekilis.

<sup>6</sup> San se Todios, iwa Totajtsi tikpiah, Akin tlanawatia totech, Ye tekiti totech iwa kajki itech tinochteh.

<sup>7</sup> Tinochteh otikinselijkeh tlatliokolilteh non Cristo okinek techinmakas.

<sup>8</sup> Yika itlajkuilol Dios kijtoa:

Cristo otlejkok ilwikak,  
okitsakuato tlan otechmapixtoka,  
iwa okinmák iweletilis n tlakah kemi se  
tlatliokólili.

*Sal. 68:18*

<sup>9</sup> Iwa, ¿tlan kijtosneki “otlejkok ilwikak”?  
Kijtosneki achto otemok nika ipan tlatlákpahtli  
kan okachi tlawejkatla.

<sup>10</sup> Akin otemok, Ye Akin oksepa otlejkok  
ilwikak kan okachi tlakpak, para Ye kitemitis  
nochi tlan onka.

<sup>11</sup> Ye inewia okinmajmák sejse inteki,  
sikimeh okintlali mayetokah tlatitlánilti,  
oksikimeh profetas,  
oksikimeh matetlapowikah n kualitlájtolli,  
oksikimeh okintlali mayetokah tlajpixkeh,  
oksikimeh temachtijkeh.

<sup>12</sup> Ijkó okinmititi iaxkawah para maweletikah  
matekitikah iwa matikyekiskaltikah ikuerpo  
Cristo,

<sup>13</sup> asta tinochteh matiajsitih matiseititokah itech  
totlaneltokalis iwa tinochteh matikyekixmatikah  
Ikone Dios. Noiwa matimoyekchikawakah kemi  
se tlakatl yekmilajka, ijkó timoskaltiskeh iwa  
timotlamitiweh kemi Cristo.

<sup>14</sup> Ayakmó tiyetoskeh kemi tikokoneh, non san  
kipapatlah intlalnamikilis ijkuak kikakih itla ok  
se yankuik tlamachtílistli, iwa kimokawiliah  
makinkajkawakah nekateh akimeh kinekih

kinkuatlapololtiskeh para kinwikaskeh itech oksikimeh ojmech non amo kualtech.

<sup>15</sup> Nochipa matitetlapowikah tlan milák ika totlasojtlalis, iwa ijkó timoskaltijtiaskah íwa n Cristo porke Ye itsonteko n kuerpo.

<sup>16</sup> Iwa por Cristo nochi n kuerpo moseitilijtih iwa mosalojtiwih nochteh n omiomech. Iwa ijkuak nochi kuali tekitih, kuali moskaltijtih iwa mochikajti ika tlasojtlálistli.

### *Cristo okichi matiyolitokah nochipa*

<sup>17</sup> Ye ni tlan nomechnawatia itech Itoka n Toteko Jesús: Ayakmó xinentinemikah kemi nemih akimech amo kineltokah Dios, porke yejwah moixpolojtinemih itech tlan amo kuali kijejyekoliah.

<sup>18</sup> Intlalnamikilis kajki kan tleyuálistli, yejwah amo kipiah n nemílistli non Dios kitemaka, porke oyoltlakuawakech, yika, amo kajsikamatih tlan Dios kineki makichiwakah.

<sup>19</sup> Yejwah ayakmó pinawah iwa yomosenkajkajkeh itech tlan kelewia, iwa amo ixwih kichijtinemiskech nochi tlan teyolijtlakoa.

<sup>20</sup> Pero nomejwah amo ononkixmatkeh n Cristo para axa ijkó nonkichijtinemiskech.

<sup>21</sup> Tla de milajka ononkikakech n Jesús, iwa onomechmachi, nomejwah ononkajsikamatkeh Ye kijtoa tlan milák.

<sup>22</sup> Kemi yonomechititijkeh, xikkawakah tlan achto ononkichijtinemimah, porke nochi noni onomechixpoloaya iwa onomechyolijtlakoaya ika tlan okelewiaya nomokuervo,

<sup>23</sup> iwa xikyankuilikah nomoixtlatamatis ika nomoespíritu.

<sup>24</sup> Ijkó ximoyolpatlakah, ika se yankuik nomonemilis kemi Ye inewia yetoskia ika se nomonemilis chipawak iwa yekmilajka.

<sup>25</sup> Yika, ayakmó ximokajkayawakah, yej nochipa xikijtokah tlan milák, porke tinochteh titeaxkawah itech ikuerpo Cristo.

<sup>26</sup> Tla nonkualanilh, amo xitlajtlakolchiwakah. Amo xikkawilikah makalaki n tonati iwa nomejwah ayamó nonmoyolsewiah.

<sup>27</sup> Amo xikkawilikah n diablo manomechkajkayawaki para nonkichiwaskeh tlan amokuali.

<sup>28</sup> Akin otlachtekia, ayakmó matlachteki, yej mapewa matekiti ika imawah para makipia tlan ika kimpalewis akimeh kimpoloa.

<sup>29</sup> Amo xikimijtokah tlájtoteh pitsotikeh, yej xiktenewakah kualí tlájtoli tlan ika kinyolchikawas, kimpalewis iwa kintiochivas akimeh kikakih non tlájtoli.

<sup>30</sup> Amo xikchiwakah mamoyolkoko Iespíritu Santo n Totajtsi Dios, porke ika n Espíritu onomechneskayotijkeh kemi iaxkawah Dios, asta ijkuak ajsiki n tonati ijkuak Ye nomechselis non yolchipawakeh.

<sup>31</sup> Xikkawakah nochi tlan nomechkuejsoa, iwa nomotlawelitalis, ayakmó ximotsatsajtsikah, nion ximowijwikaltikah, iwa xikmokixtilikah nochi tlan amokuali.

<sup>32</sup> Moneki xiyetokah nonkualtentlakah iwa xiteiknomatikah. Ximosepantlapojpolwikah ijko kemi Dios otechtlapojpolwi por Cristo.

## 5

*Kenomi kipiah de yeknemiskeh ipilwah n Dios*

<sup>1</sup> Nomejwah akimeh ya nontepilwah de Dios, ximilajkanemikah kemi Ye yekmilajka.

<sup>2</sup> Nochipa xitetlasojtlakah kemi Cristo otechtlasojtlak, iwa omotemakti para makimiktikah topatka kemi se tlamánali ajwiak inawak Dios.

<sup>3</sup> Kemi nomejwah ya nonchipawakeh inawak Dios, ayakmó xikintenewakah akimeh momekatiah, nion itla ok se tlajtlákoli, noso akimeh kitlawelneki kipiaskah tomi.

<sup>4</sup> Amo xipitsotlajtokah ika tlan tepinati, nion xikinmijtakah tlájtolteh non amo milajkameh, porke ayakmó technamiki ijko titlajtojtinemiskeh, yej nochipa ximotlasojkamatikah inawak Dios.

<sup>5</sup> Porke ya nonkimatokeh, tla aka momekatia, noso kichijtinemi tlajtlákoli, noso kitlawelneki tomi, kijtosneki kemi kiweyilijtoskia se “dios” non san kimachijchiwah, nochteh akimeh ijko kichiwah, amo kalakiskeh kan tlanawatia Cristo iwa Dios.

<sup>6</sup> Amaka manomechkajkayawa ika tlájtolteh non amitla impati, porke ikualanilis Dios, wits ipan nochteh akimeh kichiwah tlajtlákoli, iwa amo tetlakitah.

<sup>7</sup> Yika, amo ximonelokah, inwah akimeh ijko kichiwah.

<sup>8</sup> Itech oksikimeh tonatijmeh nomejwah ononnemiah kan tleyua, pero axa ya nonnemih itech tlawilnextilisti, porke Toteko Dios

nomechyakantinemi. Yika, xiyeknemikah kemi non ya kipiah itlawil n Toteko Dios,

<sup>9</sup> porke itlawil Dios techyolpatla, iwa kichiwa matitetlasojtlakah, matikijtokah tlan milák iwa matiyetokah timilajkameh.

<sup>10</sup> Yika, xikmatikah tlanón kipaktia n Toteko.

<sup>11</sup> Amo xikchiwakah tlan amo tepalewia non kichiwah akimeh nemih kan tleyua, okachi kuali xikinmilikah amokuali tlan kichiwah.

<sup>12</sup> Porke satlawel tepinati tiktenewaskeh tlan yejwah kiichtakachijtinemih.

<sup>13</sup> Pero nochi tlan kitlawilia n tláwili, mota kenijki kajki.

<sup>14</sup> Porke n tláwili kichiwa mamota nochi. Yika kijtoa:

Xiijsa te non tikochtok

ximewa te non tika kemi timiktok,

iwa Cristo mitstlawilis itech monemilis. *Is. 60:1*

<sup>15</sup> Ijkó kiné, ximotlachilikah kenijki nonnentinemih. Amo xinemikah kemi non amitla kinekih kajsikamatiskeh, yej xiyeknemikah kemi non ya kixmatih itlajtol Dios.

<sup>16</sup> Yika xikintiotilikah n tonatijmeh iwa nochipa xikchiwakah nochi tlan kuali kemi Dios kimonekiltia, porke itech ninteh tonatijmeh yomomiakili tlan amokuali.

<sup>17</sup> Xitlalnamihtokah para ijkó nonkajsikamatiskeh tlan Dios kimonekiltia xikchiwakah.

<sup>18</sup> Amo ximotlawantikah, porke noni teixpoloa, okachi kuali, matemí nomoyolo ika n Espíritu, para ye manomechyakana.

<sup>19</sup> Ximosepanyolchikawakah iwa xikintlakuikakah salmos, tlakuíkalteh, tiotlakuikálisteh, iwa xikweyilikah n Toteko Dios ika nochi nomoyolo.

<sup>20</sup> Nochipa matimotlasojkamatikah inawak n Totajtsi Dios por nochi tlan nonkiselijtokeh, itech Itoka n Toteko Cristo Jesús.

*Kenomi moneki mamoyekwikakah non yomonamiktijkeh*

<sup>21</sup> Ximosepantlakitakah, ijkó motas milák nonkitlakitah Cristo.

<sup>22</sup> Nomejwah siwameh, moneki xikmokawilikah manomechyakana nomookich, ijkó kemi nonmotekawiliah manomechyakana n Toteko Cristo.

<sup>23</sup> Porke n tlakatl ye akin kiyakanas isiwa, ijkó kemi Cristo kinyakana akimeh kineltokah, noiwa Ye Akin kinmakixtia n tokniwah non kineltokah iwa kimajmanah ikuerpo.

<sup>24</sup> Ijkó kemi non Dios okimpéjpenki kitlakitah Cristo, ijkó noiwa n siwameh moneki makitlakitakah inmokich.

<sup>25</sup> Tlakatl non yotimonamikti, xiktlasojtla mosiwa, ijkó kemi Cristo otechtlasojtlak tejwah non Dios okimpéjpenki iwa omotemakti para makimiktikah por tejwah.

<sup>26</sup> Iwa Ye okinmoyolchipawili ika atl, non atl ye itlajtol,

<sup>27</sup> para techixpantis ixpa, tejwah non Dios okimpéjpenki kemi se tiopa non tsotlantok, chipawak amo xojxolochtik nion itla ok se non makijtlako, ijkó Ye kineki matietokah tichipawakeh iwa amo matikpiakah tlajtlákoli.

<sup>28</sup> Noiwa moneki n tlakatl makitlasojtla isiwa, kemi ye inewia kitlasojtla ikuerpo. Porke akin kitlasojtla isiwa, noiwa ye motlasojtla.

<sup>29</sup> Porke amaka kikokolia ikuerpo, yej kimalwia iwa kitlakualtia. Ijkó noiwa kichiwa Cristo inwah non kimajmanah ikuerpo.

<sup>30</sup> Tejwah tikmajmanah ikuerpo n Cristo.

<sup>31</sup> Yika itlajkuilol Dios kijtoa: “N tlakatl kikajtewas ita iwa ina iwa moseitilis iwan isiwa. Ijkó n tlakatl iwan siwatl mochiwaskeh sa se kuerpo.” *Gn. 2:24*

<sup>32</sup> Nin tlájtoli, owi moajsikamati, pero ne nitlajtojtok de Cristo iwa de non moololoah itech Itoka.

<sup>33</sup> Ijkó noiwa, nochi tlakatl makitlasojtla isiwa kemi ye inewia motlasojtla, iwa n tesiwa noiwa makitlakita iokich.

## 6

### *Tepilwah iwa tetajmeh*

<sup>1</sup> Tepilwah, xikintlakitakah nomotajwah, porke ijkó otlanawati Dios.

<sup>2</sup> “Xiktlakita mopapá iwa xiktlakita momamá,” ye n achto tlanawátili non kipia tiochiwálistli,

<sup>3</sup> “ijkó tikpias miak pakílistli iwa tiyolitos miak xiwitl itech nin tlali.” *Éx. 20:12; Dt. 5:16*

<sup>4</sup> Nomejwah tetajmeh, amo xikinkuakualanikah nomopilwah, yej xikinyekiskaltikah ika tlanonotsálistli iwa ika itlajtol n Toteko.

<sup>5</sup> Nomejwah akimeh nomechpixtokeh kemi tlanémakteh,\* xiktlakitakah nomoteko iwa xikiimakajsikah. Xiktekilikah ika nochi nomoyolo kemi non kitekitiliskia Toteko Cristo Jesús.

<sup>6</sup> Amo xiyektekitikah sanwel ijkuak nomoteko nomechalitok, san para nonmokawaskeh kualí inawak, yej kualí xikchiwakah nomoteki kemi nontekitkeh de Cristo, iwa ijkó nochipa xikchiwakah ika pakílistli tlan Dios kimonekiltia.

<sup>7</sup> Xikchiwakah nomoteki ika pakílistli, kemi nonkitekitilijtoskiah n Toteko Cristo, iwa amo xikmolikah titekítitokeh san para se tlakatl.

<sup>8</sup> Porke ya nonkimatokeh tla aka tlanémaktli noso amo tlanémaktli, n Toteko kitlaxtlawis tla kichiwas tlan kualí.

<sup>9</sup> Iwa nomejwah tekowajkeh, noiwa moneki ijkó xikchiwakah iwa nomotekitwah, iwa amo san xikinmomojtijtokah. Xikilnamikikah nomejwah iwa yejwah nonkipiah san se Nomoteko itech ilwikak, iwa Dios amo san se kitlawelita iwa ok se amó.

### *N chikawálistli non Dios techmaka*

<sup>10</sup> Nokniwah, Ximochijchikawakah itech ichikawalis n Toteko Cristo.

<sup>11</sup> Ximopalewikah ika iweletilis non Dios nomechmaka, iwa ijkó weletis nonkitlaniskeh n amokualitlakatl ijkuak kinekis nomechkajkayawas.

<sup>12</sup> Porke amo timotekilmakatokeh iwan tlakah non kipiah inmesso kemi tejwah, yej iwan

---

\* **6:5** Achto ijkuak n tlakah okitewikiliayah miak tomi iwa ayakmó oweletiah okikopayah omotemaktiayah esklavos.

espíritus amokualteh non nemih tlakpak, iwa kipiah weletlistli. Yejwah kinnawatijtokeh akimeh kichijtinemih tlan amokuali ken nemih itech tleyuálistli.

<sup>13</sup> Yika, xiktekiltikah n chikawálistli non Dios onomechmák ika nontlaxikoskeh ijkuak wits n tonati ijkuak nomechyoltlanaki n amokualitlakatl, iwa ijko xiktlanilikah iwa ximochikawakah iwa ximoyekketokah.

<sup>14</sup> Ijko kiné, ximoyekketokah, ximotlajkotelinikah ika n milák tlájtoli, iwa xitlalentitokah kemi ijkuak se soldado konakia ikoto de tépostli para makipalewi.

<sup>15</sup> Sa ximokaktikah para nontetlapowitiweh de n kualitlájtolli non techmaka yolseklistli, ijko kemi mokaktia se soldado ijkuak yawi motekilmakati.

<sup>16</sup> Noiwa xikpiakah nomotlaneltokalis kemi se tépostli non ika nonmopalewiskah iwa nonkitsakuiliskah ijkuak n diablo nomechmojmotlas ika kuawitl non xotlatok.

<sup>17</sup> Ximokuaonakiltikah n tépostli non ika timomakixtiah, noiwa xikpiakah itlajtol Dios kemi se espada non techmaka n Espiritu Santo.

<sup>18</sup> Nochipa ximotiotsajtsilikah, iwa n Espiritu Santo manomechyakana ijkuak nonmotlatlaujtiskah iwa nonkitlajtlaniliskah Dios manomechpalewi. Ixmostla ximosepantiotsajtsilijtokah iwa amo ximosotlawakah, yej nochipa xiktalajtlanilikah Dios makimpalewi nomokniwah non iaxkawah Dios.

<sup>19</sup> Noiwa xiktlatlaujtikah n Toteko

manechpalewi, iwa manechinmaka tlájtolte  
ijkuak monekis nitetlapowis. Iwa manechmaka  
yolchikawálistli iwa maniweleti  
manikinteajsikamatilti non amo kixmatih de n  
kualitlájtolli.

<sup>20</sup> Dios onechtítlanki manitetlapowiti de n  
kualitlájtolli de Dios non techmakixtia non ika axa  
onechtsakeh. Ximotiotsajtsilikah  
manimoyolchikawa manitetlapowi nin  
kualitlájtolli kemi moneki.

*Pablo iksemi momakawa*

<sup>21</sup> Tokni Tíquico totlasoj, se kuali tepalewi itech  
iteki n Toteko nomechmatiltis kenomi nika iwa  
tlan nikchijtok.

<sup>22</sup> Yika nomechtitlanilia para manomechili  
kenomi tikateh, iwa manomechychikawa.

<sup>23</sup> Dios Totajtsi, iwa n Toteko Cristo Jesús  
makinmakakah n tokniwah yolsewílistli,  
tlasojtálálistli iwa tlaneltokálistli.

<sup>24</sup> Dios makintiochiwa nochteh akimeh milák  
kitlasojtlan n Toteko Cristo Jesús, ika tlasojtálálistli  
non ayik tlami.

**Itlajtlot Totajtlot Dios**  
**New Testament in Nahuatl, Southeastern Puebla**  
**(MX:npl:Nahuatl, Southeastern Puebla)**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nahuatl, Southeastern Puebla

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Nahuatl, Southeastern Puebla

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Jun 2026 from source files  
dated 29 Jan 2022

4d269f11-cca1-521d-b89a-6683ffdc9c2